KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e januari 1965 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de Staatstussenkomst inzake toelagen aan de ondergeschikte besturen, aan instellingen van openbaar nut en aan verenigingen zonder winstoogmerken voor het bouwen, vergroten, verbouwen of grove herstellingswerken, uitrusting en eerste meubilering van inrichtingen of diensten bestemd voor de zieken die lijden aan langdurige aandoeningen", heeft de 28e januari 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 27 janvier 1965, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides aux administrations subordonnées, aux établissements d'utilité publique et aux associations sans but lucratif pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement d'établissements ou services réservés aux malades atteints d'affections de longue durée", a donné le 28 janvier 1965 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit heeft voor doel, de Staatstussenkomst te regelen inzake toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen, aan instellingen van openbaar nut en aan verenigingen zonder winstoogmerken voor het bouwen, vergroten, verbouwen of grove herstellingswerken, uitrusting en eerste meubilering van inrichtingen of diensten bestemd voor de zieken die lijden aan langdurige aandoeningen.

Dergelijk ontwerp dient overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole aan de Minister van Financiën voor akkoord te worden voorgelegd (artikel 6) en, indien dit akkoord niet wordt bekomen, kan de betrokken Minister de kwestie aan het Comité voor financiën en begroting voorleggen (artikel 10).

Bovendien bepaalt artikel 24 van voormeld koninklijk besluit in zijn eerste lid :

" De aanhef van elk koninklijk of ministerieel besluit vermeldt, met verwijzing naar de datum, het akkoord van het Comité voor financiën en begroting, van de Minister van Financiën en van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, of het gunstig advies van de inspecteurs van financiën".

Geen verwijzing als bedoeld in artikel 24 komt voor in de aanhef van onderhavig ontwerp.

.../...

Er wordt echter wel verwezen naar het akkoord van de Ministerraad van 22 januari 1965.

Uit het medegedeelde stuk blijkt dat het ontwerp inderdaad op 22 januari 1965 aan de Ministerraad werd voorgelegd, die volgende beslissing nam :

"De ontwerpen mogen ter ondertekening aan het Staatshoofd worden voorgelegd, met dien verstande evenwel dat de concrete gevallen van toekenning van toelagen telkens vooraf aan de Raad zullen onderworpen worden".

Uit dit stuk blijkt echter niet dat de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 in acht zijn genomen.

In de ministeriële dienstbrief van 26 januari 1962, uitgaande van de Eerste Minister, de Ministers van Financiën en de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, wordt eraan herinnerd dat :

"Het onderzoek door het Comité voor financiën en begroting, de Minister van Financiën, of de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort, van de voorontwerpen van wetten, van koninklijke besluiten en van ministeriële besluiten heeft plaats vóór de overmaking van bedoelde voorontwerpen aan de Raad van State".

Vermits alle voorbereidende formaliteiten niet zijn vervuld, is het de Raad van State niet mogelijk het gevraagde spoedadvies uit te brengen.

De adviesaanvraag is derhalve voorbarig.

L'arrêté royal en projet a pour objet de régler l'intervention de l'Etat en matière de subventions aux administrations publiques subordonnées, aux organismes d'intérêt public et aux associations sans but lucratif pour la construction, l'agrandissement, la transformation ou les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement d'établissements ou services réservés aux malades atteints d'affections de longue durée.

Conformément à l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, un semblable arrêté doit être soumis pour accord au Ministre des Finances (article 6) et si cet accord n'est pas obtenu, le Ministre intéressé peut soumettre la question au Comité des finances et du budget (article 10).

En outre, l'article 24, alinéa 1er, de l'arrêté royal précité dispose :

"Dans le préambule de tout arrêté royal ou ministériel est mentionné, avec référence à la date, l'accord du Comité des finances et du budget, du Ministre des Finances, du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions, ou l'avis favorable de l'inspecteur des finances".

Aucune des références prévues à l'article 24 ne figure au préambule du présent projet.

Celui-ci se réfère toutefois à l'accord du Conseil des Ministres du 22 janvier 1965.

.../...

Il résulte du document produit que le projet a été effectivement soumis, le 22 janvier 1965, au Conseil des Ministres, qui prit la décision suivante :

"De ontwerpen mogen ter ondertekening aan het Staatshoofd worden voorgelegd, met dien verstande evenwel dat de concrete gevallen van toekenning van toelagen telkens vooraf aan de Raad zullen onderworpen worden".

Ce document ne fait cependant pas apparaître que les dispositions de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 aient été observées.

La circulaire ministérielle du 26 janvier 1962, qui émane du Premier Ministre, des Ministres des Finances et du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, rappelle que :

"L'examen par le Comité des finances et du budget, par le Ministre des Finances ou par le Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions, des avant-projets de lois, d'arrêtés royaux et d'arrêtés ministériels a lieu avant la transmission de ces projets au Conseil d'Etat".

Toutes les formalités préliminaires n'ayant pas été accomplies, le Conseil d'Etat n'est pas à même d'émettre l'avis demandé d'urgence.

Dès lors, la demande d'avis est prématurée.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	H. BUCH,	staatsraden,	
	G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assessseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER.

(get.) F. LEPAGE.